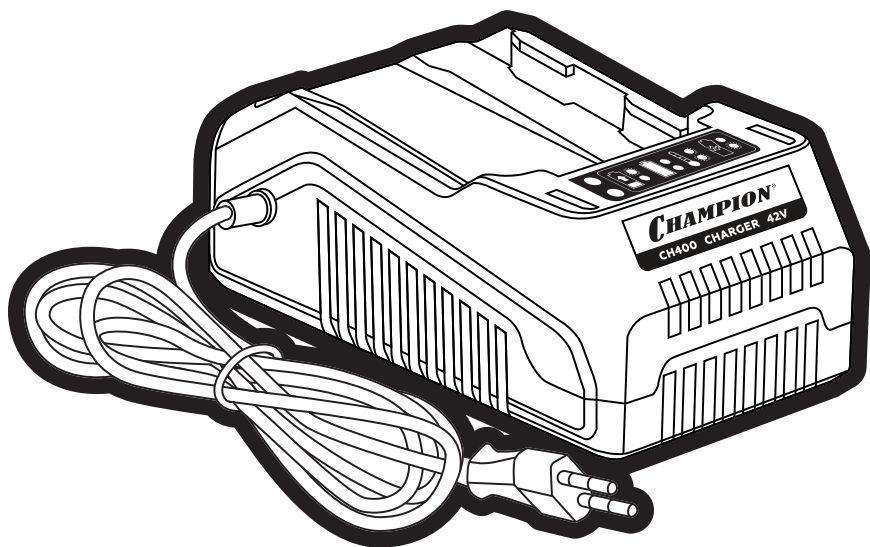


# СЧАМРІОН®

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВО ЗАРЯДНОЕ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРОВ СН400



# 1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	Значение
Вес, кг	0,6
Размеры, длина/высота/ширина, мм	199/116/80
Напряжение зарядки, В	42
Максимальный ток зарядки, А	2
Мощность, Вт	80
Максимальная температура эксплуатации, °С	50
Минимальная температура эксплуатации, °С	5

*Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.*

## 2. ЗНАКИ БЕЗОПАСНОСТИ, УПРАВЛЕНИЯ И ИНФОРМАЦИИ

Знаки безопасности, управления и информации размещены на устройстве в виде наклеек, либо нанесены рельефно на корпусе.

	Внимание! Опасность (прочие опасности)		Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии из рабочей зоны. Запрещается находиться ближе 3 м от работающего устройства
	Пожароопасно. Легковоспламеняющиеся вещества		Работать в сухих помещениях
	Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы		Отключить штепсельную вилку
	Отключите устройство от сети при проведении любых работ по ремонту или техническому обслуживанию		Двойная изоляция. Заземление устройства не требуется
	Не допускайте нагрева аккумулятора выше 50°C		Не выбрасывайте аккумуляторы и их элементы в водоемы и не погружайте их в воду. Это может привести к травмам и к загрязнению окружающей среды
	Не бросайте аккумуляторы в огонь. Они взорвутся и могут вызвать травмы		

### РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА

XXAABVCCDDDD

XX - Код производителя  
 AA - Номер модели  
 BV - Год производства  
 CC - Месяц производства  
 DDDD - Уникальный номер модели

### 3. ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



#### **ВНИМАНИЕ!**

*Не пытайтесь заряжать аккумуляторы, кроме рекомендуемых. Зарядное устройство СН400 и аккумуляторы В400/В401 специально предназначены для совместной работы.*

1. Запрещается пользоваться зарядным устройством с поврежденным корпусом или кабелем питания. Не переносите зарядное устройство за кабель. Если кабель поврежден – он подлежит замене в авторизованном сервисном центре.
2. Берегите зарядное устройство от падений и ударов. Не используйте зарядное устройство, если оно подверглось сильному удару, упало или каким-либо иным образом повреждено. Проверьте зарядное устройство и отремонтируйте его в авторизованном сервисном центре.
3. Запрещается подвергать зарядное устройство воздействию влаги и высоких температур. Мокрое устройство необходимо вытереть сухой тряпкой и высушить.
4. Запрещается разбирать зарядное устройство и вносить изменения в конструкцию зарядного устройства. Ремонт зарядного устройства должен проводиться специалистами авторизованных сервисных центров.
5. Запрещается заряжать несколько аккумуляторов подряд. Минимальный перерыв между 2 циклами зарядки должен составлять минимум 15 минут.
6. Избегайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия корпуса зарядного устройства, т.к. они могут вызвать замыкание и его поломку.
7. Держите работающее зарядное устройство и аккумулятор вдали от детей и людей, не осознающих степень риска при обращении с аккумулятором и устройством.
8. Не заряжайте аккумулятор со следами внешних повреждений (трещин, сколов и т. п.) корпуса. Такой аккумулятор нужно утилизировать.
9. Не превышайте максимальное время зарядки. Это время относится только к полностью разряженным аккумуляторам. Частая установка заряженного или частично заряженного аккумулятора может привести к перезарядке и повреждению аккумулятора.
10. Не оставляйте аккумулятор в зарядном устройстве после зарядки.
11. Запрещается соединять контакты зарядного устройства с металлическими предметами – это может привести к короткому замыканию.
12. Если при зарядке зарядное устройство издает необычный запах или дымится, то оно неисправно. Отключите кабель питания от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
13. При недостаточном отводе тепла зарядное устройство может перегреться и вызвать пожар. Обеспечьте возможность отвода тепла во время зарядки.
14. Зарядное устройство не является влагонепроницаемым. Эксплуатация во время дождя или при высокой влажности может привести к поражению электрическим током. Пользователь может получить травмы, а зарядное устройство может быть повреждено. Запрещается использовать зарядное

- устройство на улице или в помещениях с высокой влажностью.
15. Не эксплуатировать зарядное устройство в легковоспламеняющейся и взрывоопасной среде.
  16. Не эксплуатировать зарядное устройство на легковоспламеняющемся основании.
  17. При подключении к сети питания пользователь может получить удар током из-за: повреждения кабеля питания или штепсельной вилки, повреждения удлинителя (кабеля, вилки, розетки). При обнаружении повреждений не прикасайтесь к зарядному устройству, отключите питание от розетки и/или выньте вилку из розетки. Устраните повреждения. Рекомендуется подключать зарядное устройство к сети через устройство защитного отключения.
  18. При подключении всегда учитывайте длину и сечение провода удлинителя. При длине кабеля удлинителя до 50 метров минимальное сечение медного провода должно быть не менее 1,5 мм<sup>2</sup>. При длине кабеля удлинителя более 50 метров, минимальное сечение медного провода должно быть не менее 2,5 мм<sup>2</sup>. При применении удлинителя барабанного типа кабель должен быть полностью размотан.
  19. Кабель питания (удлинителя) необходимо прокладывать по сухой поверхности так, чтобы предотвратить возможность его натяжения, запутывания, повреждения, перегиба или сжатия, а также уложить его так, чтобы люди не могли о него споткнуться. Кабели необходимо беречь от высоких температур, масла и химикатов.
  20. Обеспечьте надлежащую вентиляцию при зарядке. Не ставьте зарядное устройство на мягкую поверхность, которая может перекрыть нижние вентиляционные отверстия. Не ставьте предметы на зарядное устройство, так как это может привести к перегреву. Не устанавливайте зарядное устройство вблизи источников тепла.

## 4. ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Основные узлы и органы управления зарядного устройства показаны на Рис. 1.



**Рис. 1 Основные узлы и органы управления**

1. Кабель питания
2. Корпус
3. Отсек аккумуляторный
4. Контакты
5. Индикатор зарядки
6. Индикатор сети
- 7,9. Отверстия вентиляционные
8. Вилка
10. Выемка для настенного крепления

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность изделия приведена в Таблице 1.

ТАБЛИЦА 1. Комплектность изделия

Наименование	Кол-во
Устройство	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в комплектность.*

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА



### ВНИМАНИЕ!

*Зарядное устройство CHAMPION CH400 предназначено для зарядки аккумуляторов CHAMPION B400/B401.*



### ВНИМАНИЕ!

*Запрещается пользоваться зарядным устройством при температуре ниже +5°C и выше 50°C. Оптимальная температура зарядки - от +15°C до +25°C.*



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Во время зарядки зарядное устройство и аккумулятор нагреваются, это является нормальным состоянием и не свидетельствует о наличии неисправностей.*



### ВНИМАНИЕ!

*Если аккумулятор в процессе зарядки сильно нагревается (при проверке на корпусе нельзя удерживать руку), необходимо прекратить зарядку, извлечь и утилизировать аккумулятор.*

*мулятор.*

Зарядка аккумулятора должна производиться в помещениях при низкой влажности и хорошем проветривании.

При эксплуатации аккумулятор нагревается. Перед зарядкой дайте ему остыть до комнатной температуры. Если аккумулятор эксплуатировался при отрицательных температурах, перед зарядкой дайте ему нагреться до комнатной температуры.

Поскольку и аккумулятор, и зарядное устройство нагреваются в процессе зарядки, запрещается помещать их под прямые солнечные лучи или располагать вблизи источников тепла.

Продолжительность зарядки зависит от различных факторов, например, температуры аккумулятора или окружающей температуры. Фактическая продолжительность зарядки может отличаться от указанной.

Перед подключением убедитесь, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному на наклейке на корпусе зарядного устройства.



### ПРИМЕЧАНИЕ!

*Зарядное устройство может быть установлено вертикально (подвешено на стену) или горизонтально.*

Для зарядки аккумулятора:

1. Установите аккумулятор в аккумуляторный отсек зарядного устройства (Рис. 2) и сдвиньте его вперед до щелчка.
2. Подключите зарядное устройство к сети. Процесс зарядки начнется автоматически, индикатор сети 6 (Рис. 1) горит красным цветом. Во время зарядки индикатор зарядки 5 (Рис. 1) мигает зеленым цветом.

3. Когда аккумулятор зарядится полностью, индикатор зарядки 5 загорается зеленым, индикатор сети 6 выключается - зарядное устройство автоматически отключится от сети питания.
4. Когда аккумулятор полностью заряжен (индикатор зарядки горит зеленым), сначала отсоедините вилку 8 (Рис. 1) от сети питания переменного тока, а затем извлеките аккумулятор из зарядного устройства.



### ВНИМАНИЕ!

*Если аккумулятор слишком горячий, красный и зеленый свет будут мигать. Если аккумулятор сломан, красный свет начнет мигать (Рис. 3).*



Рис. 2 Установка аккумулятора в зарядное устройство

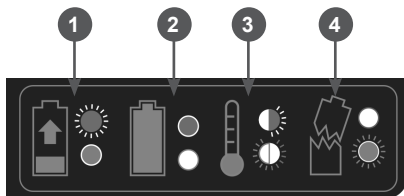


Рис. 3 Индикация зарядки аккумулятора

1. Зарядка аккумулятора 2. Аккумулятор заряжен 3. Аккумулятор слишком горячий 4. Аккумулятор поврежден

### ХРАНЕНИЕ

Зарядное устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении при температуре 15÷25°C.



### ВНИМАНИЕ!

*Не допускайте хранения зарядного устройства при отрицательных температурах.*

При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков и от прямых солнечных лучей.

Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Храните устройство в закрытом месте, недоступном для детей.

### ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Зарядное устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением устройства от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химических активных веществ и прямых солнечных лучей. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.

Во время погрузочно-разгрузочных работ зарядное устройство не должно подвер-



гаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.

При транспортировании зарядного устройства любым видом транспорта оно должно быть надежно закреплено, чтобы исключить удары и падение.

Условия транспортирования зарядного устройства при воздействии климатических факторов:

- температура окружающего воздуха от минус 40 до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха не более 80 % при 20°C.

## **РЕАЛИЗАЦИЯ**

Реализация зарядного устройства осуществляется в соответствии с Федеральным законом «Об основах государственного регулирования торговой деятельности в Российской Федерации» от 28.12.2009 N 381-ФЗ, Правилами реализации товаров в предприятиях, а также иными подзаконными нормативными правовыми актами.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

Утилизация зарядного устройства должна производиться в соответствии с нормами законодательства РФ, в частности Федеральным законом N7-ФЗ от 10.01.2002 «Об охране окружающей среды». Соблюдайте правила охраны окружающей среды при утилизации аккумулятора.

## **ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

При обнаружении любой неисправности необходимо прекратить эксплуатацию зарядного устройства и обратиться в авторизованный сервисный центр.

## ДЛЯ ЗАМЕТОК

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ  
ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО  
БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ  
ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КОМПЛЕКТНОСТЬ,  
КОНСТРУКЦИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ДЕТАЛЕЙ  
И УЗЛОВ, НЕ УХУДШАЮЩИЕ КАЧЕСТВО  
ИЗДЕЛИЯ. ПОСЛЕ ПРОЧТЕНИЯ РУКОВОДСТВА  
СОХРАНИТЕ ЕГО В ДОСТУПНОМ  
И НАДЕЖНОМ МЕСТЕ\*.**

Адреса сервисных центров в вашем регионе вы можете найти на сайте

**WWW.CHAMPIONTOOL.RU**

**ИМПОРТЕР:** ООО «Ладога»

Адрес: 194292, г. Санкт-Петербург,  
ул. Домостроительная, д.14, литер А, пом. 428

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** ZHEJIANG YAT ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD

Адрес: Китай, North Shiwei road, Yuxin town, South Lake Zone,  
Jiaxing city, Zhejiang, China, тел.: +86 573 8383 5577

\* – С последней версией руководства по эксплуатации можно ознакомиться на сайте [www.championtool.ru](http://www.championtool.ru)